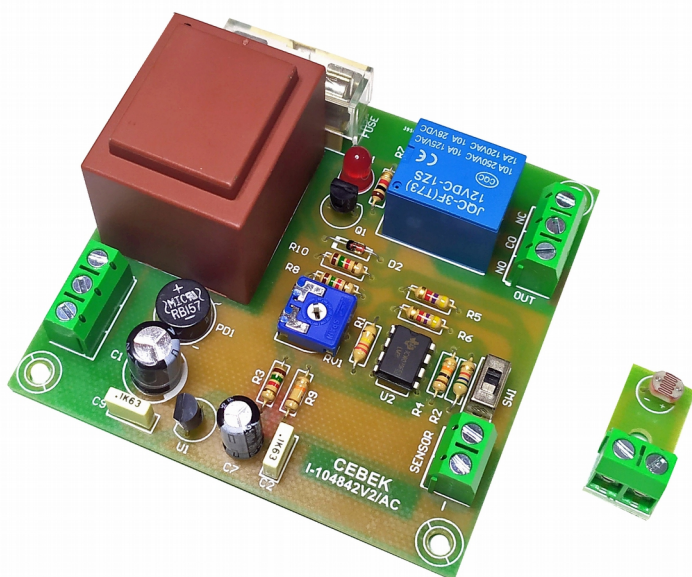


LIGHT - DARK DETECTOR
DETECTEUR DE LUMIÈRE - OBSCURITÉ
DETECTOR DE LUZ-OSCURIDAD
DETECTOR DE LLUM-FOSCOR
230 VCA
I-142 N



Technical characteristics

Voltage : 230 V. AC.
Medium Consumption : 1 W.
Sensor included : LDR
Operating Indicator Led : Yes.
Output type : Relay - NO / NC
Max. Output load : 7A (2A for inductive loads)
Sizes : 72 x 76 x 28 mm.
Weight : 153 gr.
Din rail : C -7565

The light-dark detector activates the relay output when the sensor detects the light level set with the circuit potentiometer.

Includes light-dark mode switch, sensitivity adjustment potentiometer, working indicator led, protection against polarity reversal and connection terminals.

POWER SUPPLY : Connect the 230 V AC power supply to the POWER terminal. Install a switch for circuit protection and your own safety, according to CE standard. Before activating the switch, make the rest of the circuit connections.

Caution: Remember that there is 230 VAC in the circuit.

OPERATION : Connect the sensor to the indicated terminal. If the sensor connection cable exceeds 30 cm, you must use shielded cable. Sensor has no polarity

After making all the circuit connections, turn on the power switch.

Move the sensitivity adjustment potentiometer to check how the relay connects and disconnects according to the light level detected. The indicator led will light up when the relay is activated. With the light-dark switch, select work mode, light mode will connect the relay when the sensor detects a light level higher than the set, in dark mode, it will connect the relay when the sensor detects a light level lower than the set. To install outdoors, use a watertight plastic box to protect the circuit from water and dust.

Le détecteur clair-obscur active la sortie relais lorsque le capteur détecte le niveau de luminosité réglé avec le potentiomètre du circuit.

Comprend un commutateur de mode clair-obscur, un potentiomètre de réglage de la sensibilité, voyant de fonctionnement, protection contre inversion de polarité et bornes de connexion.

ALIMENTATION : Connectez l'alimentation 230 V AC à la borne POWER. Installez un interrupteur pour la protection du circuit et votre propre sécurité, conformément à la norme CE. Avant d'activer l'interrupteur, effectuez le reste des connexions du circuit. **Attention : N'oubliez pas qu'il y a 230 VAC dans le circuit.**

FONCTIONNEMENT : Connectez le capteur à la borne indiquée. Si le câble de raccordement du capteur dépasse 30 cm, vous devez utiliser un câble blindé. Le capteur n'a pas de polarité.

Après avoir effectué toutes les connexions du circuit, allumez l'interrupteur d'alimentation.

Déplacez le potentiomètre de réglage de la sensibilité pour vérifier comment le relais se connecte et se déconnecte en fonction du niveau de luminosité détecté. Le voyant LED s'allumera lorsque le relais sera activé. Avec l'interrupteur clair-obscur, sélectionnez le mode de travail, le mode clair connectera le relais lorsque le capteur détectera un niveau de lumière supérieur à l'ensemble, en mode sombre, il connectera le relais lorsque le capteur détectera un niveau de lumière inférieur à l'ensemble. Pour une installation à l'extérieur, utilisez une boîte en plastique étanche pour protéger le circuit de l'eau et de la poussière.

El detector de luz-oscuridad, activa la salida del relé cuando el sensor detecta el nivel luminoso ajustado con el potenciómetro del circuito.

Incluye conmutador modo luz-oscuridad, potenciómetro ajuste de sensibilidad, led indicador de trabajo, protección contra la inversión de polaridad y bornes de conexión.

ALIMENTACIÓN : Conecte la alimentación de 230 V AC al borne POWER. Instale un interruptor para la protección del circuito y su propia seguridad, según norma CE. Antes de activar el interruptor, realice el resto de conexiones del circuito. **Precaución : Recuerde que en el circuito hay 230 VAC.**

FUNCIONAMIENTO : Conecte el sensor al borne indicado. Si el cable de conexión del sensor supera los 30 cm., deberá utilizar cable apantallado. El sensor no tiene polaridad.

Realizadas todas las conexiones del circuito, active el interruptor de alimentación.

Mueva el potenciómetro ajuste de sensibilidad para comprobar como el relé conecta y desconecta según el nivel luminoso detectado. El led indicador se encenderá cuando el relé esté activado. Con el conmutador luz-oscuridad, seleccionar modo trabajo, modo luz conectará el relé cuando el sensor detecte un nivel luminoso superior al ajustado, en modo oscuridad, conectará el relé cuando el sensor detecte un nivel luminoso inferior al ajustado. Para instalar en exteriores, emplear una caja de plástico estanca para proteger el circuito del agua y el polvo.

El detector de llum-foscor, activa la sortida del relé quan el sensor detecta el nivell lluminós ajustat amb el potenciómetre del circuit.

Inclou commutador manera llum-foscor, potenciómetre ajust de sensibilitat, led indicador de treball, protecció contra la inversió de polaritat i borns de connexió.

ALIMENTACIÓ : Connecteu l'alimentació de 230 V AC al born POWER. Instal·leu un interruptor per a la protecció del circuit i la vostra pròpia seguretat, segons norma CE. Abans d'activar l'interruptor, feu la resta de connexions del circuit. **Precaució : Recordeu que al circuit hi ha 230 VAC.**

FUNCIONAMENT : Connecteu el sensor al born indicat. Si el cable de connexió del sensor supera els 30 cm., hauréu d'utilitzar cable apantallat. El sensor no té polaritat.

Realitzades totes les connexions del circuit, activeu l'interruptor d'alimentació.

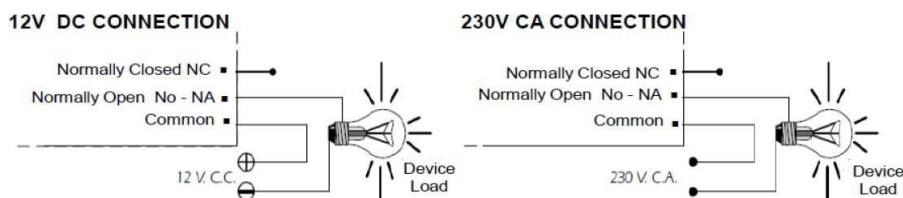
Moueu el potenciòmetre ajust de sensibilitat per comprovar com el relé connecta i desconnecta segons el nivell lluminós detectat. El led indicador s'encendrà quan el relé està activat. Amb el commutador llum-fosc, seleccionar mode treball, en mode llum connectarà el relé quan el sensor detecti un nivell lluminós superior a l'ajustat, en mode fosc, connectarà el relé quan el sensor detecti un nivell lluminós inferior a l'ajustat. Per instal·lar en exteriors, emprar una caixa de plàstic estanca per protegir el circuit de l'aigua i la pols..

OUTPUT CONNECTION : The output is made through a relay, a device that admits any type of load that does not exceed 7A. The relay has three output terminals. the normally open at rest (NA), the Normally closed at rest (NC), and the Common (CO). The operation of this mechanism is identical to a switch whose two terminals will be NO and Common. To carry out the inverse function, the NC and Common terminals must be used. The figure shows the connection for 230 VAC. or 12VDC.

CONNEXION DE SORTIE : La sortie se fait via un relais, un dispositif qui admet tout type de charge ne dépassant pas 7A. Le relais a trois bornes de sortie. le normalement ouvert au repos (NA), le Normalement fermé au repos (NC) et le Commun (CO). Le fonctionnement de ce mécanisme est identique à un interrupteur dont les deux bornes seront NO et Commun. Pour réaliser la fonction inverse, il faut utiliser les bornes NC et Commun. La figure montre le branchement pour 230 VAC. ou 12VDC .

CONEXIÓN DE SALIDA : La salida se realiza mediante un relé, dispositivo que admite cualquier tipo de carga que no supere los 7A. El relé dispone de tres terminales de salida. El Normalmente abierto en reposo (NA), el Normalmente cerrado en reposo (NC), y el Común (CO). El funcionamiento de este mecanismo es idéntico a un interruptor cuyos dos terminales serán el NA y el Común. Para realizar la función inversa deberán utilizarse los terminales NC y Común. En la figura se muestra el conexionado para 230 VCA. o 12 VDC.

CONNEXIÓ DE SORTIDA : La sortida es realitza mitjançant un relé, dispositiu que admet qualsevol tipus de càrrega que no superi els 7A. El relé disposa de tres terminals de sortida. El Normalment obert en repòs (NA), el Normalment tancat en repòs (NC), i el Comú (CO). El funcionament d'aquest mecanisme és idèntic a un interruptor els dos terminals del qual seran el NA i el Comú. Per realitzar la funció inversa s'han d'utilitzar els terminals NC i Comú. A la figura es mostra la connexió per a 230 VCA. o 12 VDC.

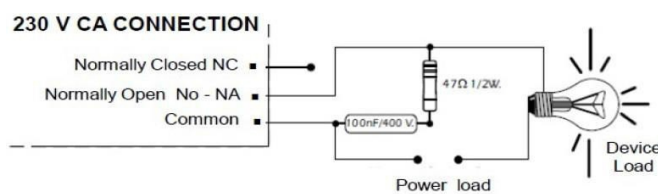


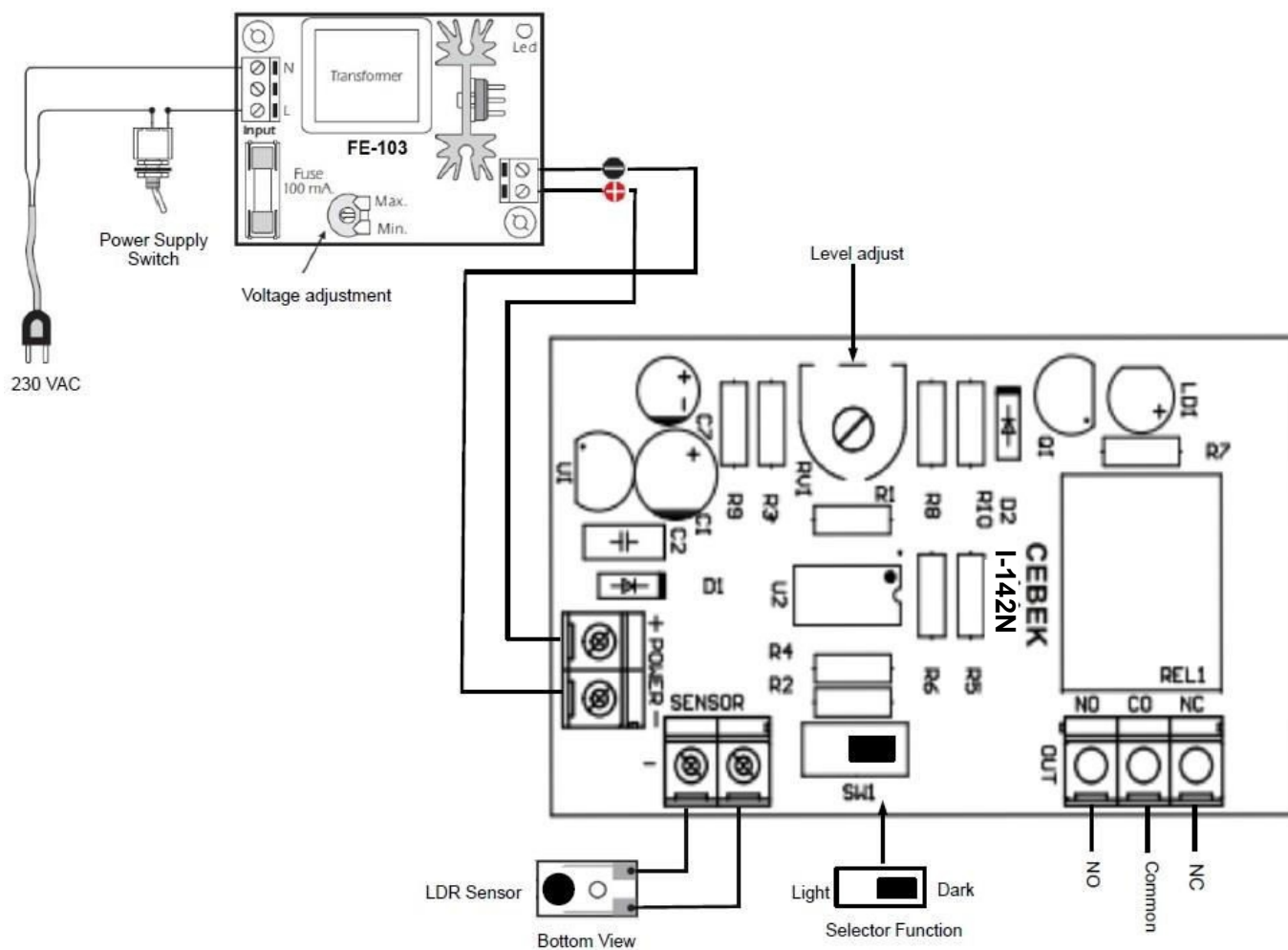
CONSIDERATIONS ON THE OUTPUT : During the operation of the circuit, and depending on its load, a fluctuation or incorrect operation of the output may occur. If this occurs, install an anti-spark circuit between the two relay contacts used in the connection .

CONSIDÉRATIONS SUR LA SORTIE : Pendant le fonctionnement du circuit, et en fonction de sa charge, une fluctuation ou un mauvais fonctionnement de la sortie peut se produire. Si cela se produit, installez un circuit anti-étincelles entre les deux contacts de relais utilisés dans la connexion .

CONSIDERACIONES SOBRE LA SALIDA : Durante el funcionamiento del circuito, y según sea su carga, podrá producirse una fluctuación o un incorrecto funcionamiento de la salida. Si esto ocurre, instale un circuito antichispas entre los dos contactos del relé utilizados en la conexión .

CONSIDERACIONS SOBRE LA SORTIDA : Durant el funcionament del circuit, i segons la seva càrrega, es pot produir una fluctuació o un funcionament incorrecte de la sortida. Si això passa, instal·leu un circuit antiespurnes entre els dos contactes del relé utilitzats en la connexió .





Note. This printed circuit is used for several models, it is normal to have free spaces

Note. Ce circuit imprimé est utilisé pour plusieurs modèles, il est normal d'avoir des espaces libres

Nota. Este circuito impreso se emplea para varios modelos, es normal hayan espacios libres

Nota. Aquest circuit imprès s'empra per a diversos models, és normal que hi hagin espais lliures



Cebek [®] is a registered trademark of the Fadisel group